



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

## SECCION 1 — IDENTIFICACION

**Identificador de Producto:** AlbaChem® Screen Opener for Water-Based Inks  
(Destapador de malla para tintas a base de agua)

**Número de Producto:** 1632

**Familia química:** Mezcla

**Descripción genérica:** Destapador de malla

**Fecha de revisión:** 12/20/2022

**Nombre y dirección del fabricante:** Consultar con el proveedor

**Nombre y dirección del proveedor:**

### ***ALBATROSS USA INC./EXPERT WORLDWIDE***

36-41 36<sup>th</sup> Street  
Long Island City, New York  
Estados Unidos  
11106  
718-392-6272

5439 San Fernando Road West  
Los Angeles, California  
Estados Unidos  
90039  
818-543-5850

**N.º de teléfono para emergencias:** derrame, filtración, incendio, exposición o accidente – Llamar a CHEMTREC – día o noche 1-800-424-9300 ó 1-703-527-3887 (USA y Canadá)

01-800-681-9531 (México)	+56-225814934 (Chile)
01800-710-2151 (Colombia)	+506-40003869 (Costa Rica)
+507-8322475 (Panamá)	+51-17071295 (Perú)

Esta Hoja de Datos de Seguridad de Materiales conforme a los requerimientos de ANSI Z400.5 y los requerimientos de formato del Global Harmonizing System. Esta HDSM cumple con HCS 29CFR 19190.1200 (Hazard Communication Standard) de OSHA.

**IMPORTANTE:** Se debe leer esta HDSM antes de manipular y desechar este producto, y se la debe distribuir a empleados, clientes y usuarios del producto.

## SECCIÓN 2 — IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### **Clasificación:**

Toxicidad acuática aguda - Categoría 3  
Aerosoles - Categoría 1  
Irritación ocular - Categoría 2  
Irritación cutánea - Categoría 3

### **Pictogramas:**



**Palabra de señal:**

Peligro

**Frases de peligro - Físico:**

H222 – Aerosol extremadamente inflamable  
H229 – Contenedor presurizado: puede explotar si calentado

**Frases de peligro - Salud:**

H319 - Causa irritación ocular seria  
H316 - Causa irritación cutánea leve

**Frases de peligro - Ambiental:**

H402 – Dañino para vida acuática

**Frases de precaución - General:**

P101 – Si se necesita consejo medico, tener envase o etiqueta del producto a la mano.  
P102 – Mantener fuera del alcance de los niños.  
P103 – Leer etiqueta antes de usar.

**Frases de precaución - Prevención:**

P273 – Evitar liberación al medioambiente  
P210 – Mantener lejos de calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. No fumar.  
P211 – No rociar sobre llama abierta u otra fuente de ignición.  
P251 – No perforar o quemar aun después de uso.  
P264 – Lavarse cuidadosamente después de manipular.  
P280 – Usar protección: guantes/ropa/ocular/facial.

**Frases de precaución - Respuesta:**

P305 + P351 + P338 – SI EN OJOS: Enjuagar cuidadosamente con agua por varios minutos. Remover lentes de contacto si presentes y fácil de hacer. Seguir enjuagando.  
P337 + P313 – Si persiste irritación ocular: obtener consejo/atención médica  
P332 + P313 – Si persiste irritación cutánea: obtener consejo/atención médica.

**Frases de precaución - Almacenamiento:**

P410 + P412 – Proteger de luz solar. No exponer a temperaturas en exceso de 50 °C/122 °F.

**Frases de precaución – Eliminación:**

P501 – Eliminar contenidos/contenedor a un centro de reciclaje/eliminación. Bajo RCRA es la responsabilidad del usuario del producto determinar en el tiempo de eliminación si el producto cumple con los criterios de RCRA para residuos peligrosos. El manejo de residuos debe cumplir plenamente con leyes nacionales, estatales y locales.

**Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)**

Ninguno

Toxicidad aguda de menos de un por ciento se desconoce.

**SECCION 3 — COMPOSICION/INFORMACION DE INGREDIENTES**

CAS

Nombre químico

% por peso

0007732-18-5	AGUA	75% - 100%
0068476-86-8	GASES DEL PETRÓLEO, LICUADOS, DESAZUFRADOS	3% - 7%
0034590-94-8	ÉTER MONOMETÍLICO DE DIPROPILENGLICOL	2% - 5%
0000064-17-5	ALCOHOL ETILICO	1% - 2%
0001336-21-6	HIDRÓXIDO AMÓNICO	0.0% - 0.4%

Incluye todos los componentes > 0.1%.

## SECCION 4 — MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

### **Inhalación:**

Remover fuente de exposición o mover a la persona a aire fresco y mantener cómodo para respiración. Si expuesto/se siente enfermo/preocupado: Llamar un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

### **Contacto con la piel:**

Remover ropa, zapatos y artículos de cuero contaminados (ej. correa del reloj, cinturones). Lavarse con abundante agua tibia, fluyendo suavemente, por 15-20 minutos. Si ocurre irritación cutánea, obtener consejo/atención médica. Lavar ropa contaminada antes de reusar. SI expuesto o preocupado: obtener consejo/atención médica.

### **Contacto ocular:**

Lavar los ojos cuidadosamente con abundante agua tibia, fluyendo suavemente, por varios minutos, mientras se mantiene los párpados abiertos. Remover lentes de contacto si presentes y es fácil de hacer. Seguir enjuagando por 15-20 minutos. Tener cuidado de no enjuagar el agua contaminada al ojo no afectado o a la cara. Si persiste irritación ocular: obtener consejo/atención médica.

### **Ingestión:**

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. NO inducir vómito. Si vómito ocurre naturalmente, acostarse de lado en la posición de recuperación.

### **Síntomas y efectos más importantes, agudos o retrasados:**

No hay datos disponibles.

### **Atención médica inmediata y tratamiento especial, si se requiere.**

No hay datos disponibles.

## SECCION 5 — MEDIDAS PARA APAGAR INCENDIOS

### **Medios apropiados de extinción:**

Se recomiendan polvo químico seco, espuma, dióxido de carbono. Se recomienda aspersión de agua para enfriar o proteger materiales o estructuras expuestos. El dióxido de carbono puede desplazar el oxígeno. Usar precaución cuando aplicando dióxido de carbono en espacios confinados. Se debe evitar el uso simultáneo de espuma y agua en la misma superficie como el agua destruye la espuma. Se puede usar arena o tierra para incendios pequeños solamente. No dirigir una corriente sólida de agua o espuma a charcos calientes encendidos como esto puede resultar en formación de espuma y aumentar la intensidad del fuego.

### **Medios inapropiados de extinción:**

No disponible.

### **Peligros específicos en caso de incendio:**

Contenidos bajo presión. Mantener lejos de fuentes de ignición y llamas abiertas. La exposición de contenedores a calor extremo y llamas puede hacer que rupturen, a menudo con fuerza violenta. El producto es altamente inflamable y forma mezclas explosivas con aire, oxígeno y todo agente oxidante. Los vapores son más pesados que el aire y pueden viajar a lo largo de las superficies a fuentes remotas de ignición y causar retroceso de llama.

Durante un incendio, gases irritantes y altamente tóxicos pueden ser generados durante combustión o descomposición.

Las temperaturas altas pueden causar que los contenedores sellados rupturen debido a una acumulación de presión interna. Enfriar con agua.

Los contenedores vacíos retienen residuos del producto que pueden exhibir peligros del material; por eso, no presurizar, cortar, glasear, soldar o usar para ningún otro propósito.

El contenedor podría potencialmente explotar o ser perforado con impacto mecánico, liberando vapores inflamables.

#### **Procedimientos para apagar incendios:**

Aislar área inmediata de peligro y mantener personal no autorizado fuera. Detener derrame/liberación si se puede hacer seguramente. Remover contenedores no dañados del área inmediata de peligro si se puede hacer seguramente. La aspersión de agua puede ser útil para minimizar o dispersar vapores y para proteger personal. El agua puede ser ineficaz pero puede ser usado para enfriar contenedores expuestos a calor o llamas. Se debe ejercer precaución cuando usando agua o espuma como esto puede resultar en formación de espuma, especialmente si rociado en contenedores de líquido caliente encendido. Eliminar escombros del incendio y agua contaminada durante la extinción de acuerdo con normas oficiales.

#### **Acciones especiales de protección:**

Usar aparato protector de respiración auto-contenido a presión (SCBA) y equipo completo de protección.

## **SECCION 6 — MEDIDAS ANTE LIBERACION ACCIDENTAL**

#### **Procedimientos para emergencia:**

ELIMINAR toda fuente de ignición (no fumar, no bengalas, chispas o llamas en área inmediata). No tocar o caminar a través de material derramado.

Aislar área de peligro y mantener personas innecesarias fuera. Remover toda posible fuente de ignición en el área alrededor. Notificar autoridades si cualquiera exposición al público general o ambiente ocurre o es probable que ocurre.

Si se limpia el material derramado usando un solvente regulado, la mezcla resultante de residuos puede ser regulado.

#### **Equipo recomendado:**

Usar ropa a prueba de líquidos químicos en combinación con un aparato respiratorio auto-contenido a presión positiva (SCBA).

#### **Precauciones personales:**

Evitar inhalar neblina. Evitar contacto con piel, ojos o ropa. ELIMINAR toda fuente de ignición (no fumar, no bengalas, chispas o llamas en área inmediata). Usar equipos a prueba de explosión. No tocar contenedores dañados o materiales derramados sin usar ropa protectora apropiada.

#### **Precauciones ambientales:**

Detener derrame/liberación si se puede hacer seguramente. Impedir que material derramado entre a alcantarillado, desagües pluviales, otros sistemas no autorizados de desagüe y vías fluviales naturales usando arena, tierra u otras barreras apropiadas.

#### **Métodos y materiales para contención y limpieza:**

Absorber líquidos en vermiculita, arena seca, tierra o material inerte similar y depositar en contenedores sellados para eliminación.

## SECCION 7 — MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

### General:

- Lavar manos después de uso.
- No permitir que entre a ojos, piel o ropa.
- No inhalar vapores o neblina.
- Usar buenas prácticas de higiene personal.
- Se prohíbe comer, beber o fumar en áreas de labores.
- Remover ropa contaminada y equipo de protección antes de entrar a áreas de comer.
- Estaciones de lavado de ojos y duchas deben estar disponibles en áreas donde este material se usa y se almacena.

### Requerimientos de ventilación:

- Usar solamente con ventilación adecuada para controlar contaminantes de aire a sus límites de exposición.
- El uso de ventilación local se recomienda para controlar emisiones cerca de la fuente.

### Requerimientos de cuarto de almacenamiento:

- No cortar, perforar, moler, soldar o realizar operaciones similares en o cerca de los contenedores.
- Almacenar en temperaturas debajo de 120°F.

## SECCION 8 — CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

### Protección ocular:

Usar protección ocular con escudos laterales o antiparras. Usar gafas de ventilación indirecta, resistentes a impacto y salpicaduras cuando trabajando con líquidos. Si se necesita protección adicional para el rostro entero, usar en combinación con un protector facial completo.

### Protección de la piel:

El uso de guantes aprobados a estándares relevantes hechos de los siguientes materiales puede proveer protección química adecuada: PVC, guantes de neopreno o caucho de nitrilo. La aptitud y durabilidad de un guante depende de su uso, p.ej., frecuencia y duración de contacto, resistencia química del material del guante, espesor del guante, destreza. Siempre buscar consejo de proveedores de guantes. Los guantes contaminados deben ser reemplazados. Se recomienda el uso de un delantal y sobre-botas de materiales impermeables a sustancias químicas, como neopreno o caucho de nitrilo, para evitar sensibilización de la piel. El tipo de equipo protector debe ser seleccionado según la concentración y cantidad de la sustancia peligrosa en el lugar específico de trabajo. Lavar ropa sucia o eliminar apropiadamente material contaminado que no puede ser descontaminado.

### Protección respiratoria:

Si los controles de ingeniería no mantienen concentraciones aéreas a un nivel adecuado para proteger a los obreros, un programa de protección respiratoria que cumple con o es equivalente a OSHA 29 CFR 1910.134 y ANSI Z88.2 debe seguirse. Consultar con proveedores de equipo para protección respiratoria.

### Controles apropiados de ingeniería:

Proveer ventilación por extracción u otros controles de ingeniería para mantener las concentraciones aéreas de neblina debajo de su respectivo valor del límite de umbral.

NOMBRE QUÍMICO	OSHA TWA (ppm)	OSHA TWA (mg/m3)	OSHA STEL (ppm)	OSHA STEL (mg/m3)	OSHA-Tables-Z1,2,3	OSHA Carcinógeno	OSHA Designación de piel	NIOSH TWA (ppm)	NIOSH TWA (mg/m3)	NIOSH STEL (ppm)	NIOSH STEL (mg/m3)	NIOSH Carcinógeno
ÉTER MONOMETÍLICO DE DIPROPILENGLICOL	100	600			1		1	100	600	150	900	
ALCOHOL ETÍLICO	1000	1900			1			1000	1900			
GASES DEL PETRÓLEO, LICUADOS, DESAZUFRADOS	500	2000			1							

NOMBRE QUÍMICO	ACGIH TWA (ppm)	ACGIH TWA (mg/m3)	ACGIH STEL (ppm)	ACGIH STEL (mg/m3)
ÉTER MONOMETÍLICO DE DIPROPILENGLICOL	100	606	150	909
ALCOHOL ETÍLICO			1000	
GASES DEL PETRÓLEO, LICUADOS, DESAZUFRADOS				

## SECCION 9 — PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Propiedades físicas y químicas

COV Actual	109.61400 g/l
Densidad	7.89401 lb/gal
Densidad COV	0.91475 lb/gal
% COV	11.58780%
Apariencia	Líquido claro/blanco
Umbral de olor	N.A.
Descripción de olor	Característico
pH	N.A.
Inflamabilidad	N.A.
Solubilidad en agua	N.A.
Símbolo de punto de inflamación	N.A.
Punto de inflamación	N.A.
Viscosidad	N.A.
Nivel inferior de explosión	N.A.
Nivel superior de explosión	N.A.
Presión de vapor	N.A.
Densidad de vapor	N.A.
Punto de congelación	N.A.
Punto de fusión	N.A.
Punto bajo de ebullición	N.A.
Punto alto de ebullición	N.A.
Temperatura de auto-ignición	N.A.

Tasa de evaporación N.A.  
COV Presión parcial compuesto N.A.

## SECCION 10 — DATOS DE ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Estabilidad:**

Estable bajo condiciones normales de almacenamiento y manejo.

**Reacciones peligrosas/polimerización:**

No ocurrirá.

**Materiales Incompatibles:**

Evitar oxidantes fuertes, reductores, ácidos y álcalis.

**Condiciones a evitar:**

Evitar calor, chispas, llamas, temperaturas altas y contacto con materiales incompatibles. Dejar caer los contenedores puede causar ruptura.

**Productos peligrosos de descomposición**

No hay datos disponibles.

## SECCION 11 — INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Ruta probable de exposición:**

Inhalación, ingestión, absorción cutánea.

**Corrosión/irritación cutánea:**

Contacto prolongado o repetido con este producto puede secar y/o desengrasar la piel. Este producto puede ser dañino si absorbido a través de la piel.

Causa irritación cutánea leve.

000064-17-5 ALCOHOL ETÍLICO

El contacto puede irritar la piel. La exposición prolongada o repetida puede causar resequedad y agrietamiento de la piel con descamación, enrojecimiento y picazón.

**Daño/irritación ocular seria:**

El contacto ocular puede conllevar a daño permanente si no tratado puntualmente. El líquido o vapores pueden irritar ojos. Síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, inflamación y visión borrosa. Causa irritación ocular seria.

**Sensibilización respiratoria/cutánea:**

No hay datos disponibles.

**Mutagenicidad en células germinales:**

No hay datos disponibles.

**Carcinogenicidad:**

No hay datos disponibles.

**Toxicidad reproductiva:**

000064-17-5 ALCOHOL ETÍLICO

La concentración alta puede dañar al feto.

**Toxicidad específica en órganos objetivos – exposición única:**

000064-17-5 ALCOHOL ETÍLICO

La exposición puede causar dolor de cabeza, somnolencia, náusea y vómito, e inconsciencia. También puede afectar la concentración y visión.

**Toxicidad específica en órganos objetivos – Exposición repetida:**

Causa daño a órganos por medio de exposición prolongada o repetida.

000064-17-5 ALCOHOL ETÍLICO

La exposición repetida puede afectar el hígado y el sistema nervioso. La ingestión crónica de etanol puede causar cirrosis del hígado.

**Peligro de aspiración:**

No hay datos disponibles.

**Toxicidad aguda:**

Si inhalado, puede causar mareos, náusea, irritación de las vías respiratorias superiores, somnolencia, depresión mental o narcosis, dificultad para respirar, latidos irregulares.

000064-17-5 ALCOHOL ETÍLICO

La inhalación puede irritar la nariz, garganta y pulmones.

**Resultados de la evaluación de PBT y vPvB:**

000064-17-5 ALCOHOL ETÍLICO

Las siguientes condiciones médicas pueden ser agravadas por exposición: enfermedad hepática. Pruebas en algunos animales de laboratorio indican que este compuesto puede tener actividad embriotóxica. Pruebas en animales demuestran toxicidad reproductiva. La ingestión puede causar cualquiera de los siguientes: estupor (depresión del sistema nervioso central, irritación gastrointestinal. Si absorbido por la piel, puede ser dañino. Esta sustancia puede ser absorbido al cuerpo por inhalación de sus vapores o por ingestión.

000064-17-5 ALCOHOL ETÍLICO

LC50 (ratón): Aproximadamente 21000 ppm (exposición de 4 horas); citado como 39 g/m<sup>3</sup> (exposición de 4 horas) (1, no confirmado)

LD50 (oral, rata): 7060 mg/kg (41); 10600 mg/kg (41); 13660 mg/kg (37)

LD50 (oral, ratón): 3450 mg/kg (1, no confirmado)

LD50 (oral, conejo de Indias): 5560 mg/kg (37)

0034590-94-8 ÉTER MONOMETÍLICO DE DIPROPILENGLICOL

LD50 (oral, rata): 5.22 g/kg (reportado como 5.50 mL/kg) (rata macho); 5.18 g/kg (reportado como 5.45 mL/kg) (rata hembra).(3)

LD50 (oral, perro): 7.13 g/kg (reportado como 7.5 mL/kg).(3) NOTA: En el estudio con ratas, la muerte se debió a narcosis (depresión del sistema nervioso central). En el estudio con perros, la muerte se debió a fallo respiratorio y usualmente ocurrió dentro de 48 horas o no ocurrió. (3)

**Efectos potenciales para la salud – misceláneos**

000064-17-5 ALCOHOL ETÍLICO

Las siguientes condiciones médicas pueden ser agravadas por exposición: enfermedad hepática. Pruebas en algunos animales de laboratorio indican que este compuesto puede tener actividad embriotóxica. Pruebas en animales demuestran toxicidad reproductiva. La ingestión puede causar cualquiera de los siguientes: estupor (depresión del sistema nervioso central), irritación gastrointestinal. Si absorbido por la piel, puede ser dañino.



## SECCION 12 — INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**Toxicidad:**

Dañino para vida acuática

**Persistencia y degradabilidad:**

000064-17-5 ALCOHOL ETÍLICO

Fácilmente biodegradable. Vida media en aire = 38 h

**Potencial bio-acumulativo:**

No hay datos disponibles.

**Movilidad en suelo:**

No hay datos disponibles.

**Otros efectos adversos:**

No hay datos disponibles.

**Efectos potenciales para la salud – misceláneos**

000064-17-5 ALCOHOL ETÍLICO

La sustancia tiene un potencial bajo para bioacumulación (log Kow3).

## SECCION 13 — ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

**Eliminación de residuos:**

Bajo RCRA es responsabilidad del usuario del producto determinar en el tiempo de eliminación si el producto cumple con los criterios RCRA para residuos peligrosos. Manejo de residuos debe estar en pleno cumplimiento con leyes nacionales, estatales y locales.

Los contenedores vacíos retienen residuos del producto los cuales pueden exhibir peligros del material; por eso, no presurizar, cortar, glasear, soldar o usar para ningún otro propósito. Devolver tambores a centros de reclamación para limpieza y reuso apropiados.

## SECCION 14 — INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

**Información DOT (Depto. de Transporte) EEUU:**

Transporte terrestre: (Estados Unidos continentales, Canadá y México): Consumer Commodity (Mercancía del consumidor) ORM-D

**Información IMDG:**

Nombre de envío: Aerosoles, inflamables

ONU/NA #: 1950

Clasificación de peligro: 2.1

Letrero requerido: Cantidad limitada

Contaminante marino: No hay datos disponibles

**Información IATA:**

NO recomendamos que este producto sea enviado por aire. Tendría que ser re-empacado por una empresa autorizada de embalaje, y el DG tendría que ser completado por una empresa licenciada para envíos de materiales peligrosos.

## SECCION 15 — INFORMACIÓN NORMATIVA

CAS	NOMBRE QUÍMICO	% POR PESO	LISTA NORMATIVA
0000064-17-5	ALCOHOL ETÍLICO	1% - 2%	SARA312,COV,TSCA
0001336-21-6	HIDROXIDO AMÓNICO	0.0% - 0.5%	CERCLA,SARA312,SARA313,TSCA
0007732-18-5	AGUA	62% - 100%	TSCA
0034590-94-8	ÉTER MONOMETÍLICO DE DIPROPILENGLICOL	2% - 5%	SARA312,COV,TSCA
0068476-86-8	GASES DEL PETRÓLEO, LICUADOS, DESAZUFRADOS	3% - 7%	SARA312,TSCA

## SECCION 16 — OTRA INFORMACIÓN

### Glosario:

Canadian TDG- Canadian Transportation of Dangerous Goods; CAS- Chemical Abstract Service; Chemtrec- Chemical Transportation Emergency Center (US); CHIP- Chemical Hazard Information and Packaging; DSL- Domestic Substances List; EC- Equivalent Concentration; EH40 (UK)- HSE Guidance Note EH40 Occupational Exposure Limits; EPCRA- Emergency Planning and Community Right-To-Know Act; ESL- Effects screening levels; HMIS- Hazardous Material Information Service; LC- Concentración letal; LD- Dosis letal; NFPA- National Fire Protection Association; OEL- Occupational Exposure Limits; OSHA- Occupational Safety and Health Administration, US Department of Labor; PEL- Permissible Exposure Limit; SARA (Title III)- Superfund Amendments and Reauthorization Act; SARA 313- Superfund Amendments and Reauthorization Act, Sección 313; SCBA- Self-Contained Breathing Apparatus; STEL- Short Term Exposure Limit; TCEQ - Texas Commission on Environmental Quality; TLV- Threshold Limit Value; TSCA- Toxic Substances Control Act Public Law 94-469; TWA - Time Weighted Value; US DOT- US Department of Transportation; WHMIS- Workplace Hazardous Materials Information System.

### AVISO LEGAL

Según nuestro leal saber y entender, la información aquí suministrada es precisa. Sin embargo, ni el proveedor que aquí figura ni ninguno de sus subsidiarios asume cualquier responsabilidad por la precisión o suficiencia de la información que aquí figura. Determinación final de la aptitud de cualquier material es responsabilidad única del usuario. Todo material puede presentar peligros desconocidos y debe ser usado con precaución. Aunque ciertos peligros están descritos aquí, no podemos garantizar que éstos son los únicos peligros que existen. La información que figura arriba pertenece al producto como formulado actualmente, y es basada en la información disponible en este tiempo. La adición de reductores u otros aditivos a este producto puede alterar sustancialmente la composición y peligros del producto. Dado que las condiciones de uso están fuera de nuestro control, no hacemos ninguna garantía, expresa o implicada, y no asumimos ninguna responsabilidad en conexión con cualquier uso de esta información.